

# 你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275; (043) 484-6103, 传真:043-486-8720, 网址: <http://www.city.sakura.lg.jp>  
半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯,除了日文版以外市役所另外还以月刊方式,定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版,在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请拨打电话至广报课,我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课,请多多利用。

## 守护市民的生命及安全的急救活动～佐倉市、八街市、酒々井町消防工会



消防工会是佐倉市、八街市、酒々井町所构成的组合。工会的体制是由具有修完专门学识的紧急救护队 11 队、救生人员 9 名所组合的消防组织。

消防通信体制～从 2017 年起连网千叶县东北部、南部 19 个消防总部的通信指令业务(119 的通报受信、消防队及救护车的出动指令等)。由此本署业务的效率化与邻近各消防部署的情报共有化,加大大规模灾害时的互相援救对策。

善用救护车～当您犹豫要不要叫救护车时,下记可作参考。

◆千叶县「急救安心电话咨询」满 15 岁以上者。  
咨询免费,电话费自付。



◆全国版急救受诊软件  
可提早判断紧急性



◆有关紧急度的知识  
紧急疾病大有帮助



## 为防止冠状性病毒感染症的扩大

## 今年的市民集体健康检查,以预约的方式变更实施

【变更要项】①除大肠癌之外全部集体健检皆为预约制  
■8月3日(周一)开始各项预约受理(超额时抽签决定)  
■10月1日(周四)开始乳癌、子宫颈癌检查的预约受理(先后顺序)②一天当中接受复数集体健检的种类有所变更(如下图)■分为 2 组类实施

「第一组」特定健康检查、胸部 X 光检查、大肠癌检  
肝炎滤过性病毒「第二组」胃癌、大肠癌检查。

※大肠癌检查无需预约任何一组皆可提出。没有检查容器者请事前联络③检疹日期及实施时间的变更

■「第一组」上午的开始时间提早,下午的时间延长。

■「第二组」追加检疹的日数,上午的开始时间提早。

※乳癌、子宫颈癌检疹,日程、实施时间没有变更。

「第一组」【日时】9:00~12:00, 13:30~15:30

健康管理中心→9/28(周一)、11/30(周一)、12/15(周二)  
12/19(周六)、2021/1/15(周五)

西部保健中心→9/7(周一)、9/22(周二)、10/12(周一)、  
10/26(周一)、11/9(周一)、11/24(周二)、12/7(周一)

南部保健中心→9/14(周一)、10/5(周一)、10/19(周一)、  
11/2(周一)、11/16(周一)

弥富公民馆 9/13(周日)、市民体育馆 10/16(周五)、和田  
乡村馆 10/21(周三)、岩名远动公园青少年中心 11/5(周四)

「第二组」【日时】9:00~12:00 ※只有早上

健康管理中心→9/19(周六)、9/26(周六)、10/3(周六)、  
10/17(周六)、10/24(周六)、11/7(周六)、11/14(周六)

11/28(周六)、12/5(周六)、2021/1/9(周六)、  
1/30(周六)、2/6(周六)、2/27(周六)、3/13(周六)

西部保健中心→2021/3/3(周三)、3/5(周五)

南部保健中心→2021/3/1(周一)、3/8(周一)

『预约方法』请注意预约开始日之前申请将为无效  
(邮寄方式的申请,邮戳盖印在预约开始日之前无效)

●网上预约→请上市的网页填入必要事项  
之后提出申请(请利用右记的二维码记号)



●柜台预约→【受理时间】8:30~17:15

在健康管理中心、西部保健中心、南部保健中心的  
各柜台,填写申请表记入必要事项之后提出。

●邮寄或是传真方式→请填入申请日期、健检项目,  
第一、二、三希望的受检日期、时间及会场。并写  
明申请人的姓名、住址、出生年月日、年龄、电话  
号码(平常日容易联络的电话号码)及有无持有受诊  
券等内容。用传真或是信函、明信片于 285-0825  
佐倉市江原台 2-27 健康增进课 传真 485-6714

【抽签结果】申请后约一个月左右邮寄决定通知至您  
府上。如果满额无法依您的希望时,敬请见谅。

### 【前来健康检查的各位请注意】

为了防止疫情的扩大,请大家遵守下列的注意事项。

◆前来受诊前请在家里先测量体温。有发烧(比正常的  
体温稍高或是在 37.5℃ 以上)、咳嗽、喉痛、流鼻  
水、呼吸异常、头疼、关节痛、腹泻、味觉障碍或  
者是有强烈的倦怠感等等的现象时,请更改受疹日  
程。※依照来场时的身体状况无法受诊时请多见谅。

◆请作好戴口罩、勤洗手、用消毒液消毒手指及室内  
通风换气等的感染预防对策。

◆因于新型冠状病毒感染症的状况,健检的活  
有可能再次的变更或是中止。最新的情报请  
查阅市的网页。(可利用右记的二维码)



如果觉得自己有被感染的可疑时,请立即咨询联络

### 咨询服务、受诊医疗机构的基准(2020 年 7 月 20 日现在)

①呼吸困难、强烈的倦怠感、②高龄者、糖尿病、呼吸器官患者③除了①②项之外  
发高烧强烈症状的任何一个 人工透析患者、免疫抑制药或者 有类似轻度感冒的  
(有上记①②③任何一项时) 抗癌药剂使永者及轻度发烧及咳嗽 烧咳嗽

归国者接触者电话相谈中心【平日 9~17 点】

印旛健康福祉中心 ☎483-1466 传真 486-2777

【平日以外的时间(17~隔天 9 点)、周六日、  
节日】相谈专机 ☎0570-200-613(24 小时)

或  
是

市内医疗机构 ★健康增进课 ☎485-6711

自觉感染时请联络市内医院受诊,  
无时请与★联络。医生判断有需要  
PCR 检查时,会帮您预约检查中心。

### 印旛市郡医生公会 PCR 检查中心

为联系新型冠状病毒感染症早期确诊及  
适当的治疗,县接受公益社团法人印旛市  
郡医生公会的委托,实施 PCR 检查中心的  
运行。检查在印旛管内实施。检查对象是  
经由医疗机构的介绍,不受理个人的申请  
检查。为了让必要检查者保有安全又安静  
的检查场所,日期及地点将是非公开。  
佐倉市对中心的设置・营业全力支持协助。  
【询问】健康增进课 ☎485-6711

## 疫情的支援政策～提供单亲家庭临时补助金

因受新型冠状病毒感染症扩大的影响，导致学校的临时停课、公司行号的停业停工等。尤其对单亲家庭及接受儿童抚养补助津贴的家庭而言，收入的剧减使生活难以维持的状况。特别支付给所其个家庭的临时补助津贴。

### ●领取儿童补助津贴的家庭

【支給对象】抚养 2002 年 4 月 2 日以后出生的儿童(儿童残疾者未满 20 岁)的单亲家庭。符合在下列任一条件。

- ①接受 2020 年 4～6 月任一月份的儿童抚养补助津贴者
- ②接受 2020 年 6 月份的儿童抚养补助津贴者
- ③因接受年金给付而没有领儿童抚养补助津贴的支給
- ④因受新型冠状病毒感染症的影响而使家计减收，一年预计收入在儿童抚养补助津贴的支付条件内

【补助金额】对象①一家四万日元，第二个孩子以上一人加一万日元(由佐仓市独自给付)

②～④一家五万日元，第二个孩子以上一人加三万日元

### ●对收入减少的补助津贴家庭的追加给付

【支給对象】②③者，受新型冠状病毒感染症影响，收入大减无法维持家计

【补助金额】一家五万日元

【申请方法】①②者无需办理申请自动通知你。

③④者和追加给付的部分必须办理申请手续。

【申请期间】8 月 3 日(周一)～2021 年 2 月 26 日(周五)

※有申请儿童抚养补助费、单亲家庭等医疗费部分补助制度的人，将邮寄申请书及说明指南至你府上。

【询问】儿童青少年课 ☎484-6140

## 疫情的支援政策～由佐仓市独自提供的追加补助金

### 养育孩子家庭 对新生婴儿的补助

由于受新型冠状病毒感染症的影响，为了援助在不安的情况下生产，迎接新的生命家庭所提供的补助金。

【支給对象】国家提供的特别定额补助金对象外的孩子。

① 2020 年 4 月 28 日～2021 年 4 月 1 日出生的孩子。

出生后在佐仓市作最初的住民登记者。

②孩子的母亲在登记申请时，在住佐仓市并且与婴儿同住。

【补助金额】对象婴儿一人十万日元

【申请方法】对象家庭在申请住民登记后的 1 个月以内，市将会邮寄申请书至您府上。

【申请期间】◆对象者出生月份的 3 个月的最后一天

(例)出生 8 月 4 日◆申请书提出期限 11 月 30 日

◆2020 年 4 月 28 日～7 月 31 日出生的婴儿，申请在 2020 年 10 月 31 日

【询问】健康增进课 ☎485-6712

### 佐仓的当地魅力观光旅游点

疫情的蔓延谁都不愿出远门旅游。

佐仓当地值得推荐您旅游据点～旧堀田宅邸・さくら庭院。它不但是

国家重要文化财产，也是日本遗产构成文化价值奇高之一。

此外，用在电影、电视的外景摄影更是常常。最近，NHK 的连续剧「エール」也在此处拍摄外景。庭院随时开放让旅客闲散。【开馆时间】9:30～16:30(入馆 16:00 止)

【休馆日】每周周一(假日时隔天的周二)

【询问】旧堀田宅邸 ☎483-2390

### 草笛之丘开园营业了

佐仓草笛之丘～在小动物园喂食山羊。坐一坐绕园内一圈的迷你火车。在炎热的夏日希望带给你一点回忆

【开园时间】9:00～17:00(入园 16:00 止)

【询问】佐仓草笛之丘 ☎485-7821

## 有关儿童抚养、单亲家庭等医疗费部分补助制度

**请注意** 有关儿童抚养补助费、单亲家庭等医疗费部分补助制度，现在得到认可在领取补助费的人请注意：请务必在规定的期间内办理更新手续，办理更新时必须提出现状申报书。



6 月之后，有收到「关于领取儿童抚养补助

费的重要通知书」的人，必须提出内附的「儿童抚养补助费减少部分适用外的理由书及其理由书的证明文件」

(绿色的申请规格书式)，及其所需要的附带文件资料。

【期间】8 月 3 (周一)～31 日(周一)※周六日不办理

【提出方式】请系带填好的申请书及必备资料，前往市

役所儿童青少年课申请，为确认现状将有面谈。※如您已是单亲家庭等医疗费部分补助制度者将可用邮寄申请方式。

◎如果不提出现状申报书，有可能无法继续领取津贴◎如果您想领取补助津贴，却还没有被认定时必须重新再次申请，否则会停止发给。

【询问】儿童青少年课 ☎484-6140

### 口腔癌检查



#### ◆个别检查

【期间】9 月 1 日(周二)～2021 年 2 月 10 日(周三)

【地点】市内 39 间牙科医院(请阅览 6 月份日文版广报)

【内容】问诊、看诊及检查(必要时需作细胞诊)。

【对象】40 岁以上佐仓市民(2021 年 3 月 31 日为基准)

※现在于口腔癌治疗中或是过程观察者，无法接受检查

【定员】350 名。须报名，先后顺序。

【费用】400 日元。(需作细胞诊时另付 300 日元)。

※70 岁以上市民、千叶县后期高龄者医疗被保险者、

免课市民税的家庭、受生活保护户一律免费。



#### ◆口腔癌检查的流程

①请打电话联络健康增进课或是在市的网页(二维码)记入必要事项申请报名。

②邮寄于府上的受诊券和病况调查表

③请预约市内的协助牙科医院，接受检查。

※请注意，收到橘色信封内的「检诊受诊券全套」无法使用。与信封内的受诊券不同，必须另外申请。

【询问】健康管理中心 ☎485-6712

### ハチロク 8620 型蒸汽老机车头



总距离约跑了地球 57 周的蒸汽机车，

总武本线也曾活跃一阵。有兴趣瞧一瞧火车英雄吗？

【日时】8 月 23 日(周日)9:00～16:00

【地点】高崎川南公园(佐仓市表町 2-4)

【内容】蒸汽机车的展示与说明。

【注意点】幼儿必须有大人陪伴。因没有停车场设备，请利用公共交通工具来场参观。※免费无需申请报名

【询问】佐仓市蒸汽机关车保存会 堀江 ☎486-7796

### 让我们为永远的和平默祷

8 月 15 日(周六)是「追悼阵亡者、祈禱和平的日子」。全国战没者的追悼仪式配合正午的报时，有 1 分钟左右的默祷。今年由于新型冠状病毒感染症，为了避免疫情的扩大，市役所将缩小规模办理仪式。市民各位无法参加，敬请包涵。仪式的内容预定在佐仓动画配信(YouTube)

【日时】8 月 15 日(周六)11:55～

【询问】广报课 ☎484-6103

**提醒一下** 特别定额补助金申请期限在 8 月 20 日(周四)。在期限内没有办理申请手续，将无法领受补助金。还没申请的人士，尽快在期限内办理。

